



**IES VALLE DEL AZAHAR, CÁRTAMA ESTACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE LENGUA Y LITERATURA**

## **METODOLOGÍA**

El enfoque comunicativo de la enseñanza de las lenguas y la literatura supone la adquisición y el desarrollo de las capacidades expresivas, comprensivas y metalingüísticas de muy distinto tipo, pero esenciales para la adquisición progresiva de la **competencia comunicativa**, objetivo esencial de la educación lingüística y literaria del alumnado. Tal y como actualmente se conciben la enseñanza y el aprendizaje de las lenguas, saber comprender y expresar mensajes de forma adecuada, correcta, coherente y eficaz no es otra cosa que estar en posesión de la **competencia comunicativa**, lo cual sólo es posible mediante el conocimiento lingüístico (corrección) y sociolingüístico (adecuación), y el dominio de habilidades textuales (coherencia) y estratégicas (eficacia).

En este sentido ha de tenerse en cuenta que el Departamento de Lengua castellana y Literatura imparte desde el presente curso la enseñanza de **tres áreas lingüísticas** en las que la competencia lingüística que cabe esperar por parte del alumnado es bien distinta. De un lado, se lleva a cabo la enseñanza de la Lengua castellana, lengua oficial del país, que el alumno, como hablante debe llegar a conocer en profundidad. De otro lado, se imparten las áreas de Latín y Griego, lenguas ya en desuso en las que la competencia comunicativa de nuestros alumnos encontrará límites lógicos.

Partiendo de la enseñanza de Lenguas diferentes, es preciso, pues, acometer la enseñanza de la lengua materna y de las lenguas clásicas que el alumno no podrá usar para su comunicación cotidiana, de un modo distinto.

En función del grupo y sus características, se podrá desarrollar, también, un enfoque inductivo, tal y como se concreta en la propuesta de Alfredo Prieto (*Metodologías Inductivas*).

El Departamento considera oportuno tener en cuenta en la enseñanza de la **Lengua castellana y Literatura** una serie de consideraciones metodológicas de carácter general, que deberán ser adaptadas convenientemente a las características singulares de cada aula y grupo de alumnos y alumnas:

- En primer lugar, **es necesario tener muy en cuenta las características del desarrollo intelectual y emocional del alumnado de Educación secundaria obligatoria**. Los jóvenes en esta etapa experimentan cambios profundos, tanto físicos y psíquicos como sociales, propios de la pubertad y adolescencia que, en buena medida, determinarán su vida adulta. Por todo ello, el proceso de enseñanza-aprendizaje debe desarrollarse en un clima de apoyo y confianza que favorezca la motivación y el esfuerzo personal.
- Se pretende que el **aprendizaje sea significativo**, es decir, que parta de los conocimientos previamente adquiridos, de la realidad cotidiana e intereses cercanos al alumno y de sus propios usos reales de la lengua y de sus conocimientos literarios  
Por ello, en todos los casos en que es posible se parte de realidades y ejemplos que le son conocidos, de forma que se implique activamente en la construcción de su propio aprendizaje, como una forma de reducir progresivamente las diferencias en la competencia y usos lingüísticos que puede tener con relación a otros compañeros (no olvidemos que el lenguaje identifica socio-culturalmente a la persona y puede influir en muchos aspectos de la vida futura del alumno).
- **Fomentar un clima participativo** es fundamental para el desarrollo del espíritu crítico y el pensamiento divergente, todo ello en un ambiente de respeto y colaboración que favorezca el desarrollo personal y la adquisición de habilidades sociales.
- Como no todos los alumnos pueden seguir el mismo **ritmo de aprendizaje**, tanto



**IES VALLE DEL AZAHAR, CÁRTAMA ESTACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE LENGUA Y LITERATURA**

por su propio desarrollo psicológico como por muy diversas circunstancias personales y sociales, **la atención a la diversidad** de alumnos y de situaciones escolares se convierte en un elemento fundamental de la actividad educativa.

Para ello, se plantearán actividades que puedan dar respuesta a esa heterogénea realidad de las aulas.

- **El profesorado debe conducir, orientar y supervisar el proceso** planteando proyectos de trabajo que fomenten la búsqueda y selección de información, el abordaje de temas desde distintas perspectivas, facilitando los recursos y los materiales necesarios. En una segunda fase, debe aportar datos o proponer preguntas clave que provoquen el cuestionamiento de los conocimientos iniciales del alumnado, posibilitando el intercambio de experiencias, vivencias e ideas, mediante la aplicación de técnicas de dinámica de grupos. La importancia del trabajo en grupo radica en que fomenta valores muy importantes como la descentralización de puntos de vista, el diálogo, el consenso, el respeto a la producción del otro, la colaboración, la integración y la desinhibición personal; además, propicia y favorece la resolución de conflictos, la toma de decisiones y la asunción compartida de riesgos.
- **La implicación de los jóvenes en el desarrollo de actividades de aula** aportando materiales, experiencias y conocimientos, beneficia los procesos de enseñanza-aprendizaje interactivos favoreciendo su motivación y el nivel de esfuerzo personal. Por ello, se procurará que los conocimientos y tareas resulten atractivos para el alumnado, presentando vínculos y relaciones con sus intereses y preocupaciones cotidianas.

Finalmente, se ha de hacer uso de las posibilidades que ofrecen hoy las tecnologías de la información y la comunicación (que contribuyen de modo directo al fomento de la competencia digital), herramienta cercana a los jóvenes y que permite una amplia gama de posibilidades en todos los sentidos, desde la búsqueda y tratamiento de la información, la edición y el tratamiento de textos, o la comunicación en el ámbito virtual de Internet.

- **La metodología ha de garantizar, en todo caso, la construcción de aprendizajes relevantes.** Las distintas situaciones de enseñanza y aprendizaje que el profesorado diseñe han de partir de las ideas y concepciones previas del alumnado con respecto al uso, conocimiento y disfrute de la lengua y la literatura. Por otra parte, han de permitir que el alumnado asuma un papel activo, en el sentido de exigirle una adecuada actividad mental basada en la reflexión y justificación de sus actuaciones, que favorezca no solo el aprendizaje de la materia sino el desarrollo del razonamiento y del pensamiento crítico (fomento de la competencia para aprender a aprender y la competencia para la autonomía e iniciativa personal).
- En este sentido, **la utilización de estrategias didácticas dialógicas** (como el debate y la confrontación de ideas e hipótesis a través de la argumentación y la defensa de puntos de vista propios y la comprensión y respeto de los puntos de vista ajenos que permite llegar a la negociación de significados) constituye otro de los principales ejes metodológicos del ámbito.
- La **puesta en práctica de este proceso de construcción de saberes** requiere el establecimiento de relaciones comunicativas y afectivas fluidas y multidireccionales entre el profesorado y el alumnado, y la participación y el trabajo en equipo. Ello hará necesario la combinación del trabajo individual con el desarrollado en pequeños grupos o en gran grupo. De especial interés resulta el trabajo colaborativo y en grupos cooperativos, tanto por permitir una mejor atención a la diversidad como por favorecer el desarrollo de actitudes de solidaridad, ayuda y respeto, siempre que estos procesos educativos estén guiados y supervisados por el profesorado.



**IES VALLE DEL AZAHAR, CÁRTAMA ESTACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE LENGUA Y LITERATURA**

- En la medida de lo posible se **partirá de textos reales con sentido completo** (noticias, guiones, relatos, poemas, artículos, etc.). Ello permite un acercamiento vital y coherente al fenómeno lingüístico-literario.

En resumen:

- a) **La acción didáctica debe procurar aprendizajes significativos, relevantes y funcionales.** El trabajo sobre textos diversos no debe limitarse al estudio gramatical o formal; por el contrario, debe ofrecer al alumnado oportunidades de aplicar los conocimientos así contruidos a nuevas situaciones, asegurando su funcionalidad.
- b) **Se deben utilizar estrategias y procedimientos coherentes con la naturaleza y métodos de la ciencia y la tecnología.** En el ámbito lingüístico-literario son especialmente útiles la lectura diaria y el disfrute de los textos de dificultad gradual, el comentario crítico y la interpretación textual, la creación y la reelaboración de textos. No nos olvidamos del enfoque denominado «resolución de problemas», que contribuye al desarrollo de la competencia matemática y la interacción con el medio físico y natural. En este contexto, debe entenderse como problema cualquier situación relativa a los procesos comunicativos basados en el lenguaje verbal: elaboración de folletos, prensa escolar, antologías, carteles, guiones televisivos o radiofónicos, etc.
- c) **La selección y organización de contenidos ha de permitir el establecimiento de conexiones con otras materias y ámbitos curriculares.** Es aconsejable organizar y secuenciar los contenidos de modo que se puedan tender puentes hacia otras materias, cuidando especialmente las conexiones con otros ámbitos que se imparten simultáneamente en el mismo nivel.
- d) **Se debe programar un conjunto diversificado de actividades, acorde con la diversidad de ritmos de aprendizaje, intereses y motivaciones del alumnado.** La secuencia organizada de actividades puede incluir desde la elaboración de hipótesis para la resolución de un problema hasta la búsqueda y el análisis de informaciones procedentes de distintas fuentes, el diseño y realización de pequeños textos, etc. En este contexto, debe resaltarse la importancia de que el alumnado se habitúe a trabajar sistemáticamente con diversas fuentes de información: prensa, medios audiovisuales, gráficas, tablas de datos, mapas, textos, fotografías, etc.

En la sociedad de la información, todo ciudadano debe estar en condiciones de procesar, evaluar y comparar muy diversas fuentes informativas.

- e) **Es preciso estimular el trabajo cooperativo entre los estudiantes.** Existen numerosas evidencias que muestran la importancia de un ambiente de trabajo adecuado para conseguir un aprendizaje eficaz. Uno de los factores clave para lograr dicho ambiente es una organización espacio-temporal flexible, adaptable a diversos ritmos de trabajo, y en la que se equilibran actividades enfocadas al trabajo individual, otras previstas como trabajos en pequeño grupo y otras como debates, puestas en común, etc., enfocadas hacia el grupo clase en su totalidad.
- f) **Los aprendizajes contruidos por el alumnado deben proyectarse en su medio social.** Las competencias básicas que el currículo debe desarrollar en el alumnado tienen un carácter eminentemente práctico y social. En ellas se sustentan la realización personal, la inclusión social y la ciudadanía activa.

Ello obliga a orientar el currículo de modo que el alumnado, al final de una secuencia de aprendizaje, esté en condiciones de usar las competencias desarrolladas en las más variadas situaciones de su vida cotidiana. Los conocimientos, destrezas y valores que aporta el aprendizaje de la lengua y literatura deben estar impregnados de un profundo respeto hacia los derechos humanos, así como un compromiso activo con su defensa.

. El Departamento impulsará mediante la enseñanza de la Lengua castellana y Literatura:



## **IES VALLE DEL AZAHAR, CÁRTAMA ESTACIÓN DEPARTAMENTO DE LENGUA Y LITERATURA**

### **1. La dimensión pragmática de la enseñanza y el aprendizaje de la lengua**

Utilizar la lengua oral en la actividad social y cultural de forma adecuada a las distintas situaciones y funciones, adoptando una actitud respetuosa y de cooperación o emplear las diversas clases de escritos mediante los que se produce la comunicación con las instituciones públicas, privadas y de la vida laboral, etc. El currículo del ámbito lingüístico ha estado excesivamente escorado hacia un enfoque formalista que parte de la concepción estructural de la lengua como un sistema de signos relacionados entre sí, como un conjunto de unidades lingüísticas relacionadas paradigmática y sintagmáticamente en distintos niveles (fonético-fonológico, morfosintáctico y léxico-semántico).

En esta concepción, enseñar lengua es enseñar el sistema, entendiendo por ello básicamente enseñar a conocer las funciones lingüísticas de sus unidades y las reglas de sus combinaciones. Se entendió que el aprendizaje de la lengua, como disciplina clásica, consistía principalmente en que los estudiantes asimilaran el funcionamiento del sistema, no tanto como usuarios sino como conocedores desde fuera, abstrayéndose casi de su capacidad para usarlo. En el fondo, se promueve en los estudiantes el mismo tipo de conocimientos sobre su lengua que, salvando las distancias, aquel que han conseguido los lingüistas. Entendiendo que la lengua es un código para la comunicación y suponiendo que las estrategias comunicativas del uso real y contextual son aprendidas por los alumnos y alumnas «de manera natural» en la vida diaria, las actividades de enseñanza y aprendizaje se han venido centrando principalmente en la teoría de la lengua, en la reflexión gramatical y, aunque no se desprecien otros contenidos referidos –por ejemplo– a las variedades dialectales regionales o sociales, a los usos creativos o a los aspectos pragmáticos, éstos sencillamente suelen considerarse secundarios o menos importantes. Por otro lado, se ha abierto paso en las aulas de los institutos otro enfoque más centrado en la múltiple funcionalidad que cumple la lengua como instrumento de comunicación con los demás, como regulación y soporte del pensamiento, como herramienta que permite incidir en la conducta de los otros y en la propia, así como expresión de la individualidad y fuente de placer estético; lo cual supone cambiar el foco de atención desde el sistema abstracto de signos a la realidad compleja de los múltiples usos de la lengua, derivándose de ello que la tarea fundamental en la enseñanza de la lengua como materia consiste en la actividad didáctica que promueva el desarrollo y la consolidación de la capacidad de comunicación oral y escrita de los estudiantes en una amplia gama de situaciones y contextos. Todo ello implica crear mensajes de distinta naturaleza, orales y escritos, con pautas previamente definidas para cada tipo discursivo, realizar transformaciones e intercambios entre producciones orales y escritas, adaptar el lenguaje oral a los diferentes niveles de uso, considerando, en su caso, la presencia de alumnado inmigrante, conectar la didáctica de la escritura con la de la expresión oral, fomentar la lectura en voz alta de textos de diverso tipo y la grabación y el análisis de discursos orales.

### **2. La atención al uso de la lengua en el ámbito escolar**

Ello implica el acceso a la llamada norma escolar y la consecuente atención a aquellos alumnos que –por su procedencia social o peripecia vital– no estén habituados a la misma. Implica determinar y valorar, no solo el nivel inicial de los conocimientos del alumnado y su entorno sociocultural, sino también el grado o nivel de competencia lingüística, así como las peculiaridades de sus modalidades diatópicas. Para ello, se emplearán procedimientos de exploración de los conocimientos de los alumnos y de sus niveles reales de comprensión y expresión oral y escrita. De igual modo, se trata de fundamentar convenientemente las correcciones y las observaciones sobre los usos lingüísticos del alumnado, entendiendo la norma culta como norma ejemplar, y propiciando tales usos en contextos diferentes y con intenciones distintas, de tal modo que en el aula se analicen todas las variedades



**IES VALLE DEL AZAHAR, CÁRTAMA ESTACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE LENGUA Y LITERATURA**

diatópicas y diastráticas, y también implica ayudar a calibrar en qué medida las selecciones lingüísticas que se realizan en cada discurso resultan adecuadas o inadecuadas a los objetivos comunicativos o dotar a los alumnos de cauces y herramientas para favorecer el propio aprendizaje entre ellos (ciertos alumnos enseñan a otros alumnos). De igual modo, exige comprender, analizar y saber utilizar los mensajes no verbales que actúan en conjunción con los mensajes verbales.

### **3. El uso de las nuevas tecnologías y la atención a los medios de comunicación como fuente de información**

Implica incluir en el aula un tratamiento adecuado y crítico de los medios de comunicación social – prensa, radio, televisión, publicidad, cine– y de las tecnologías del tratamiento de la información – ordenadores e Internet–.

Los alumnos disponen en la actualidad de mayor número de fuentes de información para la realización de sus actividades o trabajos. Es por ello que es importante que desarrollen las destrezas oportunas que les permitan valerse de tales medios. En este sentido desde las diferentes áreas que se imparten en nuestro departamento, se intentará fomentar el uso de las nuevas tecnologías en la realización de actividades y trabajos por parte del alumno.

Ante la situación en la que nos encontramos por la pandemia del COVID se realizarán vídeo-llamadas por las plataformas Meet o Zoom para poder seguir las clases con cierta normalidad en este curso que presenta unas características diferentes a las que hemos conocido hasta ahora.

### **4. El trabajo con textos completos o de sentido coherente**

Los alumnos de la ESO y Bachillerato acometerán la lectura de seis obras literarias correspondientes a la tradición literaria española y occidental. Es importante que el alumno desarrolle su comprensión escrita no sólo a través de la lectura de fragmentos pertenecientes a obras de diversa naturaleza y diferentes géneros literarios, es importante igualmente que el alumno aprecie la obra en su conjunto captando su sentido global y su coherencia. Es por ello que los alumnos de la ESO y Bachillerato acometerán la lectura de seis obras literarias correspondientes a la tradición literaria española y occidental.

### **5. La formación estético-literaria de los alumnos y la dimensión placentera de la lectura**

Implica practicar la lectura en todos los cursos, sobre todo de textos literarios, para conseguir el gusto por ella, desarrollar los hábitos lectores y contribuir al mismo tiempo al desarrollo de la competencia cultural y artística. La lectura en voz alta, para la que se seleccionan textos de muy diverso tipo, enseña al alumno mecanismos que afinan y enriquecen la conciencia de determinados recursos expresivos (acentos, velocidad, expresividad, nitidez vocálica, etc.). Conlleva, igualmente, promover la lectura personal de documentos relacionados también con las otras materias del curso o combinar la lectura con la creación de textos, en los que se apliquen las técnicas observadas en los distintos géneros y que promueva la formulación de juicios críticos y análisis estilísticos.

En los cursos de la ESO se dedicará, además, una hora semanal a la lectura de **las obras de lectura obligatoria**. Dicha lectura podrá hacerse de forma silenciosa o en voz alta; de forma individual o en grupo. Con ello se pretende contribuir al desarrollo del hábito lector de nuestros alumnos. Para llevar a cabo esta actividad, el profesor puede elegir la **Biblioteca del Centro** como espacio ideal que invita a la lectura.





## IES VALLE DEL AZAHAR, CÁRTAMA ESTACIÓN DEPARTAMENTO DE LENGUA Y LITERATURA

En 1º de la ESO, los alumnos cursarán la asignatura de COE (Comprensión Oral Y Escrita) encaminada a paliar las carencias de nuestros alumnos detectadas en las pruebas de diagnóstico. Se trata de una asignatura de dos horas semanales de clase en la que el alumno leerá textos de diversa naturaleza y que contribuirán también al desarrollo de su hábito lector.

En 2º de Bachillerato los alumnos podrán elegir la materia optativa de Literatura Universal, que contribuirá a la formación cultural y literaria de nuestros alumnos con la lectura de siete obras literarias de carácter universal.

### 6. Favorecer tanto el trabajo en equipo como el trabajo individual

Implica utilizar también las producciones reales de los propios alumnos y alumnas como materiales lingüísticos para el análisis y la reflexión.

Como instrumento de evaluación para el área de Lengua castellana y Literatura se contempla la realización de trabajos individuales y en equipo en los diferentes niveles de enseñanza

#### Latín

Esta asignatura no puede mantenerse al margen de las aportaciones de la didáctica de la lenguas extranjeras, ni de las reflexiones sobre la enseñanza de las lenguas clásicas en el contexto del siglo XXI (nuevas tecnologías), si no quiere permanecer como una pieza de museo estéril, desubicada y con la etiqueta de “muerta”.

El gran desafío de la asignatura es mostrarse como lo que es, como una lengua, vehículo comunicativo por excelencia, y llegar a los alumnos, espoleando su innata curiosidad, para expresarse en ella y hacerla suya.

Para ello, obviaremos esa metodología decimonónica y positivista que se ha demostrado absolutamente ineficaz, cansina, descontextualizada, e inútil como era la basada en la traducción de enunciados. Muy presente, en cambio, se tendrá al respecto las reflexiones de L. Miraglia en su artículo *Cómo (no) se enseña latín*, en el que aboga por volver a una didáctica del latín más acorde con su historia, el humanismo, y huir de la perspectiva morfológica-gramatical.

Conforme a lo dicho hasta ahora, la asignatura se asentará en cuatro fundamentos básicos (**hablar latín, oír latín, escribir en latín y leer en latín**) que orientan a nuestro alumnado hacia la adquisición progresiva de una auténtica competencia activa de la lengua latina.

Se evitará en la medida de lo posible recurrir a la traducción. El alumno irá adquiriendo unas herramientas mínimas tanto a nivel de vocabulario como de gramática que le permitirán ir desenvolviéndose cada vez con mayor facilidad en esta lengua. Para ello el profesor adquirirá un papel activo fomentando el uso de esta lengua en todos los niveles con el fin de que los alumnos al finalizar el curso hayan adquirido una auténtica competencia lingüística en este área (con las limitaciones lógicas que supone el uso comunicativo de una lengua clásica).

En **4º de ESO** se pretende que el alumno vaya adquiriendo la lengua latina clásica de una manera amena y cercana, por lo que la metodología será muy acorde con los métodos naturales de aprendizaje de lenguas modernas: se hablará en clase, se harán diálogos, se escribirán textos, se recrearán escenas cotidianas, y se pretenderá restringir el uso de la lengua española cada vez más. Por supuesto, quedan fuera de uso el diccionario y los análisis morfosintácticos previos a la comprensión, ya que ésta se llevará a cabo por mimetismo, repetición, y analogía. Los significados de los textos habrán de ser inmediatos sin recurrir al filtro de la lengua materna gracias a los poderes sugestivos de las ilustraciones y las deducciones por el contexto.

Se ha pretendido seguir un proceso gradual y basado en campos semánticos, en la adquisición del



**IES VALLE DEL AZAHAR, CÁRTAMA ESTACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE LENGUA Y LITERATURA**

vocabulario, vocabulario que siempre se repite y enriquece con cada lección: presentarse, los números, los colores, los animales, la edad, ¿cómo estás?, las partes del cuerpo, la familia, las profesiones, aficiones, el tiempo, ... El uso de un nivel de la lengua coloquial está justificado, al ser el que más cercano pueda sentir un adolescente, ya que le será más cómodo a la hora de hablar de sus experiencias, gustos, y realidades.

Se completará la formación humanística del alumno con el conocimiento de los elementos culturales fundamentales de la civilización romana.

**1º y 2º de Bachillerato.**

Se seguirá, aunque no de manera ortodoxa y con ciertas matizaciones, el método inductivo que propone el profesor Orberg en su manual Familia Romana. A veces se invertirá el orden y se explicará el vocabulario o la gramática, o se introducirán vídeos o composiciones elaboradas por los alumnos con el fin de romper (u oxigenar) una metodología que si bien es eficaz, también es cierto, que peca de algo monótona y a veces tiende a hacer algo tediosas las lecciones.

**Método inductivo seguido en el manual de Bachillerato: Familia Romana**

Antes de empezar a leer un nuevo capítulo, los alumnos deberán estudiar la ilustración que lo encabeza o el mapa que aparece en la primera página. Esto puede conducir a un breve debate en español sobre aspectos culturales con la ayuda del profesor, quien conducirá a los alumnos a observar detalles importantes mientras leen en voz alta los nombres latinos y las nuevas palabras ilustradas.

En la presentación del texto concreto ha de procurarse el empleo gradual del latín por parte del profesor. La finalidad es acostumar a los alumnos desde el principio a leer y entender el texto latino en latín, sin interferencias con el español, o con las mínimas si no hay más remedio. El profesor empieza por leer unas líneas en voz alta, haciendo que la clase al completo, o (más tarde) los alumnos individualmente, repitan cada frase. Si la lectura se hace con cuidado, con una pronunciación correcta y una apropiada acentuación y agrupación de palabras, los estudiantes descubrirán para su satisfacción que pueden entender el texto inmediatamente y no tendrán necesidad de traducirlo.

La pronunciación se enseñará animando a los alumnos a imitar a su profesor, quien debe esforzarse en pronunciar correcta y claramente. Cuando los alumnos escuchen y repitan las frases, normalmente deberán tener los libros abiertos ante sí, de manera que puedan ver la palabra escrita al mismo tiempo que leen y repiten.

Cuando el profesor presente el texto por primera vez sabrá qué palabras y estructuras gramaticales son nuevas para los alumnos gracias a la lista de palabras nuevas, en el margen al final de cada capítulo. El texto auto-explicativo garantiza que el significado de cada nueva palabra y la función de cada nueva forma gramatical se entienda a partir del contexto, pero una presentación en vivo y en directo, con una entonación sugerente, gesticulando y con frecuentes referencias a las ayudas visuales, será siempre de gran ayuda para los alumnos. Sus respuestas espontáneas serán generalmente suficientes para comprobar que lo han captado todo, mientras que, por otro lado, una mirada sorprendida o un fallo en la respuesta revelarán dificultades. En tales casos, y para mayor seguridad, el profesor puede aclarar el significado repitiendo una o dos frases con especial hincapié en la palabra o forma cuestionada, o puede ilustrar el punto gramatical con más ejemplos o dibujos. El mismo procedimiento se puede emplear para llamar la atención de los alumnos sobre nuevas estructuras gramaticales.

Después de haber presentado un pasaje de esta manera, se puede pedir a los alumnos que lean individualmente, por turnos y en voz alta, distintas partes del pasaje, de forma que se demuestre que se ha comprendido el texto mediante la expresión y la acentuación correctas. Si el pasaje contiene diálogos, se pueden asignar los distintos papeles a diferentes alumnos (el profesor o un alumno puede actuar como narrador).



## IES VALLE DEL AZAHAR, CÁRTAMA ESTACIÓN DEPARTAMENTO DE LENGUA Y LITERATURA

Para asegurarse de que todos los alumnos han entendido y asimilado correctamente el texto que tienen ante sí, se pueden seguir varios procedimientos: La comprensión de la gramática y el vocabulario se puede comprobar utilizando los ejercicios que aparecen en cuaderno de ejercicios. Además de ejercicios de complementación y sustitución, aquí se encuentran sugerencias para hacer preguntas sencillas en latín acerca del contenido de cada lección. Este tipo de preguntas sirven para comprobar la comprensión general del texto. Algunas de ellas pueden acompañarse de dibujos explicativos. Mientras responden a las cuestiones, se debe permitir a los alumnos que tengan los libros abiertos, de manera que si es necesario puedan encontrar la respuesta en el libro (su habilidad para localizar la respuesta correcta mostrará que entienden el significado tanto de la pregunta como de la respuesta).

Si todavía queda duda de que una nueva palabra o forma gramatical haya sido entendida correctamente por todos, se puede pedir a los alumnos que den un equivalente en español. Sin embargo, si el texto ha sido presentado cuidadosamente haciendo el adecuado énfasis en las nuevas características, la traducción tanto de palabras como de frases será generalmente superflua. Por supuesto, la traducción al español de palabras latinas y de frases estará siempre presente en la mente de los alumnos, pero al leer el texto se les animará a concentrarse en la comprensión del latín directamente, en lugar de buscar equivalentes en español. El hecho de que no se les pida la traducción contribuirá a la comprensión directa y a la inherente maestría en la lectura.

Los aspectos gramaticales se explicarán en español siguiendo las indicaciones del manual del alumno. Cuando esto se lleve a la práctica, la formulación de reglas se debe dejar preferiblemente a los propios estudiantes, después de que hayan visto varios ejemplos de las formas gramaticales funcionando en su contexto.

Como ayuda complementaria para observar y aprender el sistema gramatical, cada capítulo viene seguido de una sección de gramática, *Grammatica Latīna*, que ofrece sistemáticamente y de manera ordenada ejemplos de los nuevos aspectos gramaticales con los términos gramaticales latinos pertinentes. Los ejercicios correspondientes se encuentran en el volumen EXERCITIA LATINA, bajo el epígrafe *Lēctiō grammatica*. Puesto que el profesor habrá llamado la atención probablemente sobre la mayoría de estos puntos, el estudio de esta sección no requiere mucho tiempo.

Los tres *pēnsa* al final de cada capítulo constituyen la prueba final de la comprensión por parte de los estudiantes de la materia enseñada en el capítulo. Después de estudiar el texto principal y la sección *Grammatica Latīna*, se pedirá a los estudiantes que completen las terminaciones gramaticales en el *Pēnsu* A y las nuevas palabras en el *Pēnsu* B (se incluyen las formas para completar). Si se dispone del CD-ROM *Familia Rōmāna*, estos *pēnsa* pueden responderse y corregirse en el ordenador (en caso de duda, se informa a los estudiantes de qué formas gramaticales deben usar o dónde encontrar las palabras que faltan). Las preguntas en *Pēnsu* C deben responderse con frases completas, pero si esto ya se ha hecho oralmente en clase no es necesario dar una respuesta escrita. Si estos ejercicios se realizan satisfactoriamente (con al menos un 80 % de las respuestas correctas), ésta es la mayor garantía de que los estudiantes han comprendido y asimilado el capítulo en su totalidad, con los nuevos aspectos gramaticales y el vocabulario.

A pesar del cuidadoso repaso, los estudiantes se encontrarán, conforme progresen en su lectura, algunas palabras cuyo significado hayan olvidado. El profesor puede ayudar al alumno dándole un ejemplo de la palabra utilizada en un contexto fácil que clarifique el significado, pero los alumnos también pueden averiguar el significado por sí mismos consultando el *Index vocābulōrum* que hay al final del libro. El profesor mostrará a los alumnos, cuando hayan leído uno o dos capítulos, cómo usar la referencia del capítulo y la línea para encontrar el párrafo donde la palabra aparece por primera vez en un contexto que será generalmente suficiente para aclarar su significado. De manera similar, la explicación de aspectos gramaticales puede seguirse por medio del *Index Grammaticus* (pág. 326-327).





**IES VALLE DEL AZAHAR, CÁRTAMA ESTACIÓN**  
**DEPARTAMENTO DE LENGUA Y LITERATURA**

Sin lugar a dudas, la correcta aplicación en el aula de estos principios contribuirá no sólo a la satisfacción del alumno, que verá desde el primer momento cómo comprende la mayoría de los textos con un esfuerzo muy inferior al de las metodologías tradicionales, sino también a su éxito en la materia en el marco del Bachillerato, continuando una misma línea de trabajo metodológica, que acaso haya iniciado ya en Cuarto de ESO, o iniciándose en ella de forma rápida y fluida.

**Matizaciones a 2º de Bachillerato**

Con el fin de preparar para la prueba de Selectividad, los alumnos poco a poco irán realizando ejercicios de traducción, y análisis filológico de pequeños enunciados, de los autores propuestos. Además, se les explicará los temas de literatura y cultura previstos para este examen.